SEGUNDA SANTA

VÉSPERAS

Antífona mariana introdutória

TRADUÇÃO: **Te saúdo (Ave)**, Rainha dos Céus, Te saúdo (Ave), Senhora dos Anjos, salve raiz, salve porta pela qual veio a luz ao mundo. Alegra-Te, ó Virgem gloriosa, a mais bela entre todas, Te saúdo, ó verdadeiramente bela, e suplica Cristo por nós.

HINO

(de *Venantius Fortunatus,*
século VI)

Vexilla Regis *prodeunt;*
fulget Crucis mysterium,
quo carne carnis Conditor
suspensus est patibulo.

TRAD.: Avançam os **estandartes do Rei**,
brilha o mistério da cruz,
pelo qual o Criador da carne, na carne
é suspenso no madeiro.

Quo *vulneratus insuper*
mucrone diro lanceae,
ut nos lavaret crimine,
manavit unda et sanguine.

Pelo qual (mistério), trespassado
por um cruel golpe da lança,
para nos lavar do pecado
efundiu água e sangue.

Impleta sunt *quae concinit*
David fideli carmine,
dicens in nationibus:
"Regnavit a ligno Deus".

Cumpriu-se o que cantou
David, no cântico profético,
que dizia entre as nações:
"Deus reinou do madeiro (da cruz)".

Arbor *decora et fulgida,*
ornata Regis purpura,
electa digno stipite
tam sancta membra tangere.
Ó árvore, honrada e fúlgida,

ornada pela púrpura do Rei,
eleita pelo nobre linhagem
para tocar tão santos membros.

__Beata__, cuius brachiis
saeculi pependit pretium:
statera facta corporis,
praedam tulitque tartari.

Feliz (aquela árvore), de cujos braços
pendeu o preço do mundo,
(tendo-se) tornada balança do corpo,
e que raptou a presa ao inferno.

O Crux, __ave__, spes unica!
Hoc Passionis tempore
auge piis iustitiam,
reisque dona veniam.

Salve, ó Cruz, única esperança!
Neste tempo da Paixão
aumenta a justiça nos fiéis,
e aos culpados concede o perdão.

Te, summa Deus Trinitas,
collaudet omnis spiritus:
quos per Crucis mysterium
salvas, rege per saecula.
Amen.

A Ti, ó suma Trindade divina,
louve juntamente toda a criatura:
aqueles que salvas pelo mistério da cruz,
guarda-os pelos séculos.
Assim seja.

Antífonas e salmos

SALMO 32

℣ [1]Justos, aclamai o Senhor,
os corações rectos devem louvá-l'O.
℣ [2]Louvai o Senhor com a cítara,
cantai-Lhe salmos ao som da harpa.
℣ [3]Cantai-Lhe um cântico novo,
cantai-Lhe com arte e com alma.

℣ [4]A palavra do Senhor é reta,
da fidelidade nascem as suas obras.
℣ [5]Ele ama a justiça e a rectidão:
a terra está cheia da bondade do Senhor.

℣ [6]A palavra do Senhor criou os céus,
o sopro da sua boca os adornou.
℣ [7]Foi Ele quem juntou as águas do mar
e distribuiu pela terra os oceanos.

℣ [8]A terra inteira tema ao Senhor,
reverenciem-n'O todos os habitantes do mundo,
℣ [9]porque Ele disse e tudo foi feito, Ele mandou e tudo foi criado.

℣ [10]O Senhor frustrou os planos dos pagãos,
fez malograr os projectos dos povos.
℣ [11]O plano do Senhor permanece eternamente
e os desígnios do seu coração por todas as gerações.

℣ [12]Feliz a nação que tem o Senhor por seu Deus,
o povo que Ele escolheu para sua herança.
℣ [13]Do céu o Senhor contempla
e observa todos os homens.

- [14]Do lugar onde habita,
contempla todos os habitantes da terra.
- [15]Ele que formou o coração de cada homem
está atento a todas as suas obras.

- [16]O rei não vence pela grandeza do seu exército,
nem o herói se salva pela sua valentia.
- [17]Não está no cavalo o penhor da vitória,
a sua fogosidade não livra de perigo.

- [18]Os olhos do Senhor estão voltados
para os que O temem,
para os que esperam na sua bondade,
- [19]para libertar da morte as suas almas
e os alimentar no tempo da fome.

- [20]A nossa alma espera o Senhor:
Ele é o nosso amparo e protetor.
- [21]N'Ele se alegra o nosso coração:
em seu nome santo pomos a nossa confiança.
- [22]Venha sobre nós a vossa bondade,
porque em Vós esperamos, Senhor.

Glória...

SALMO 74

\- [2] Nós Vos damos graças, Senhor,
nós Vos damos graças.
\- Invocamos o vosso nome
e proclamamos as vossas maravilhas.

\- [3] No tempo em que Eu decidir,
julgarei com justiça.
\- [4] Vacile embora a terra com todos os seus habitantes,
Eu mantenho firmes as suas colunas.

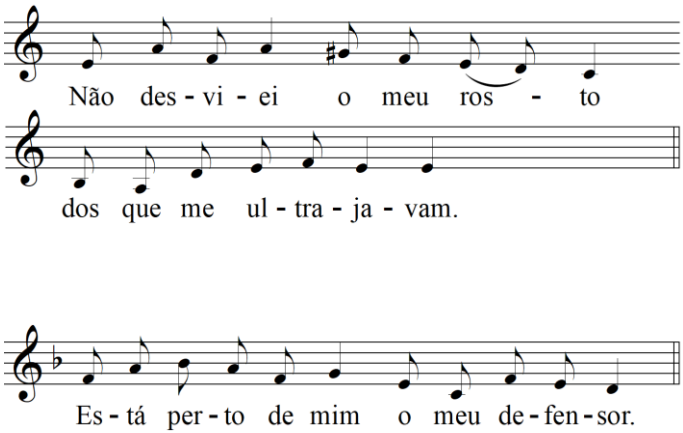
\- [5] Digo aos insolentes: «Não sejais arrogantes»,
e aos ímpios: «Não levanteis a cabeça».
\- [6] Não levanteis tão alto a cabeça,
não digais insolências contra Deus.

\- [7] Não é do Oriente nem do Ocidente,
nem do deserto que vem a salvação.
\- [8] Mas Deus é quem julga,
abatendo uns e exaltando outros.

\- [9] O Senhor tem nas mãos uma taça,
cheia de vinho inebriante, a espumar.
= Dela dá a beber a uns e a outros,
e eles sorvem-na até ao fim:
bebem-na todos os ímpios da terra.

\- [10] Eu, porém, exultarei eternamente,
entoarei hinos ao Deus de Jacob.
\- [11] Abaterei o poder dos ímpios
e a força dos justos será exaltada.

Glória...



SALMO 95

\- [1]Cantai ao Senhor um cântico novo,
cantai ao Senhor, terra inteira.
\- [2]Cantai ao Senhor, bendizei o seu nome,
anunciai dia a dia a sua salvação.
\- [3]Publicai entre as nações a sua glória,
em todos os povos as suas maravilhas.

\- [4]O Senhor é grande e digno de louvor,
mais temível que todos os deuses.
\- [5]Os deuses dos gentios não passam de ídolos,
foi o Senhor quem fez os céus.
\- [6]Diante d'Ele, a honra e a majestade,
no seu templo, o poder e o esplendor.

\- [7]Dai ao Senhor, ó família dos povos,
dai ao Senhor glória e poder.
= [8]Dai ao Senhor a glória do seu nome,
levai-Lhe oferendas e entrai nos seus átrios.
[9] Adorai o Senhor com ornamentos sagrados,

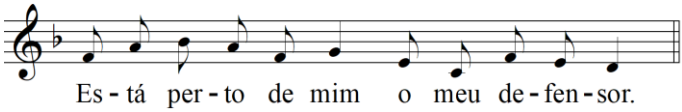
\- trema diante d'Ele a terra inteira.
[10] Dizei entre as nações: «O Senhor é Rei».
\- Sustenta o mundo e ele não vacila,
governa os povos com equidade.

\- [11] Alegrem-se os céus, exulte a terra,
ressoe o mar e tudo o que ele contém,

- [12]exultem os campos e quanto neles existe,
alegrem-se as árvores dos bosques,
- [13]diante do Senhor que vem,
que vem para julgar a terra:

- Julgará o mundo com justiça
e os povos com fidelidade.

Glória...



CÂNTICO DO NOVO TESTAMENTO
(Ef 1, 3-10)

- [3]Bendito seja Deus,
Pai de Nosso Senhor Jesus Cristo,
- que do alto do Céu nos abençoou,
com todas as bênçãos espirituais em Cristo.

= [4]N'Ele nos escolheu, antes da criação do mundo,
para sermos santos e irrepreensíveis,
em caridade, na sua presença.
- [5]Ele nos predestinou, de sua livre vontade,
para sermos seus filhos adoptivos, por Jesus Cristo,

- [6]para que fosse enaltecida a glória da sua graça,
com a qual nos favoreceu em seu amado Filho;
- [7]n'Ele temos a redenção, pelo seu Sangue,
a remissão dos nossos pecados;

-segundo a riqueza da sua graça,

[8]que Ele nos concedeu em abundância,
-com plena sabedoria e inteligência,
[9]deu-nos a conhecer o mistério da sua vontade:

-segundo o beneplácito
que n'Ele de antemão estabelecera,
[10]para se realizar na plenitude dos tempos:
- instaurar todas as coisas em Cristo,
tudo o que há nos céus e na terra.

Glória...

leitura breve (*escuta-se*)

RESPONSÓRIO

Fostes resgatados do vosso modo de vida
pelo sangue precioso de Cristo,
** Cordeiro sem defeito e sem mancha.*

O Senhor carregou sobre Ele
todos os nossos crimes. *

Somos justificados gratuitamente
em virtude de Jesus Cristo. *

Magnificat (Lc 1, 46-55)

A minha alma glorifica ao Senhor
e o meu espírito se alegra
em Deus, meu Salvador.
Porque pôs os olhos
na humildade da sua serva:
de hoje em diante me chamarão
bem-aventurada todas as gerações.

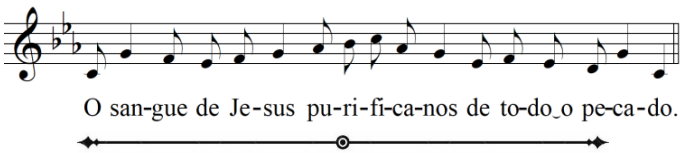
O Todo-Poderoso fez em mim maravilhas:
Santo é o seu nome.
A sua misericórdia se estende
de geração em geração
sobre aqueles que O temem.

Manifestou o poder do seu braço
e dispersou os soberbos.
Derrubou os poderosos de seus tronos
e exaltou os humildes.
Aos famintos encheu de bens
e aos ricos despediu de mãos vazias.

Acolheu a Israel, seu servo,
lembrado da sua misericórdia,
como tinha prometido a nossos pais,
a Abraão e à sua descendência

para sempre.

Glória ao Pai, ao Filho,
ao Espírito santo,
como era no princípio,
agora e sempre. Amen



segue-se a ORAÇÃO UNIVERSAL (preces)

e a ORAÇÃO DOMINICAL (Pai nosso):

Pai nosso, que estais nos céus,
santificado seja o vosso nome;
venha a nós o vosso reino;
seja feita a vossa vontade
assim na terra como no céu.
O pão nosso de cada dia nos dai hoje;
perdoai-nos as nossas ofensas,
assim como nós perdoamos a quem nos tem ofendido;
e não nos deixeis cair em tentação;
mas livrai-nos do mal.